

VÁSÁRCSARNOKI HIRADÓ

UNGARISCHE MARKTHALLEN-ZEITUNG

SZAKLAP ÉLELMICZIKKÉK FORGALMA SZÁMÁRA
MEGJELENIK HETENKINT

(TOJÁS és VAJ EIER & BUTTER)

FACHBLATT FÜR DEN LEBENSMITTELHANDEL
ERSCHEINT WÖCHENTLICH

A „Tojáskereskedők Egyesülete
Budapest” hivatalos közlönye.

Officielles Organ des Vereines der
Eierhändler in Budapest.

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓ HIVATAL:
BUDAPEST, VII. KER., KÁROLY-KÖRUT 19. SZ.
TELEFON 12-08.

Szerkesztő és Iaptulajdonos:
Redacteur und Eigenthümer:
PINTÉR MÓR

ELŐFIZETÉSI ÁR: — ABONNEMENT PREISE:
EGY ÉVRE — GANZJÄHRIG KRONEN — 16 KORONA
FÉL ÉVRE — HALBJÄHRIG KRONEN — 8 KORONA

Hőmérséklet 7 óra reggel }
Temperatur 7 Uhr Früh } 3-1° C.

Minden előfizető díjmentes felvilágosítást kap a távirati ártudósításokról.
Jeder Abonnent erhält auf Anfrage die telegrafisch eingelaufenen Course.

Cikkeink és vásár jelentéseink a forrás
megnevezése nélkül nem közölhetők.

A Tojáskereskedők Egyesülete Budapest.
Verein der Eierhändler in Budapest.

Hivatalos árjegyzése:
Amtliche Preisnotirung:

| | decz. 20. | decz. 23. |
|--|-----------|-----------|
| Kosáraru 2 K. Korbeier 2 Kr. | 32— drb | K. 32 drb |
| Bácskai I. ládánként Bacskauer I-a pro Kiste | 100— K. | 98— K. |
| Alföldi v. tiszai Alföldi oder Theissware | 96— " | 96— " |
| Erdélyi v. felsőmagy. Siebenbürger, Oberung. | 95— " | 94— " |
| Apadt tojás Schwimmer | 84— " | 86— " |
| Meszes tojás Kalkeier | 76— " | 80— " |

Budapesti vásárcsarnokok. Hivatalos árjegyzés.

Budapester Markthallen. Amtliche Preisnotirung.

| Tojás. Eier. | decz. 20. | decz. 23. |
|--|--------------|--------------|
| Friss tojás 100 db. Frische Eier 100 St. | 8.00—9.00 K. | 8.00—9.00 K. |
| Alföldi ládánként Alföldi pr Kiste | 96.00—98.00 | 96.00—100.00 |
| Erdélyi Siebenbürger | 92.00—94.00 | 92.00—94.00 |
| Szerb Serbische | — | — |
| Apró Kleine | — | — |
| Meszes Kalk | 78.00—80.00 | 76.00—80.00 |
| Apadt Schwimmer | 84.00—88.00 | 84.00—88.00 |
| Piszkos Schmutz | — | — |
| Román Rumänische | — | — |
| Tejtermékek: Milchprodukte: | | |
| Tej literje Milch per Liter | 0.20—0.24 | 0.20—0.24 |
| Tejföl Rahm | 0.60—0.76 | 0.60—0.76 |
| Vaj centrif. Butter Centrif. | 2.40—2.60 | 2.60—2.80 |
| Vaj köpült Landbutter | 1.90—2.00 | 1.90—2.00 |
| Vaj főző drbja Kochbutter St. | 1.80—2.00 | 1.80—2.00 |
| Tehénturó I. Topfen I. | 0.24—0.28 | 0.24—0.28 |
| Tehénturó II. " II. | 0.20—0.24 | 0.20—0.24 |
| Juhturó I. Schaf Käse I. | 1.20—1.40 | 1.20—1.40 |
| Juhsajt " " | 1.12—1.16 | 1.12—1.16 |

| Hus. | Fleisch. | |
|----------------------------|-----------------------|----------------|
| Marhahus hátulja kgm. | Rindfleisch hinteres | Kilo 1.06—1.16 |
| " eleje | Rindfleisch vorderes | 0.90—1.04 |
| " vidéki hátulja | " Provinz hinter. | 0.84—0.90 |
| " eleje | " vordr. | 0.76—0.80 |
| Borjú öltött bőrben bpesti | Kalb geschlachtet | 1.08—1.16 |
| " hus hátulja | Kalbfleisch hinteres | 1.10—1.32 |
| " eleje | " vorderes | 0.92—1.00 |
| Birkahus hátulja | Schaffleisch hinteres | 0.70—0.80 |
| " eleje | " vorderes | 0.60—0.70 |
| Sertésusz szalonnával | Schweinefl. m. Spek | 1.04—1.12 |
| " " vidéki | " Prov. | 0.88—1.00 |
| " " szerb | " serbisch | — |
| Sonka nyers hazai | Schinké roh ungar. | 1.16—1.20 |
| " füstölt csonttal | " ges. m. Knochen | 1.40—2.80 |
| " nyers falusi csont. | " roh, Prov. | — |
| Szalonna olvasztani való | Speck zum Auslassen | 1.20—1.24 |
| Szalámi belföldi [uj] | Sajami ungar. [neu] | 2.90—3.00 |

Baromfi. (élő) Geflügel (lebend.)

| | | | |
|--------------------------|------------------|--------|-------------|
| Csirke rántani való prja | Backhuhn | 1 Paar | 1.20—1.60 |
| " sütni való párja | Brathuhn | " | 2.40—3.00 |
| Tyuk hazai | Hühner ungar. | " | 3.00—3.40 |
| Kappan hizott | Kapauner gemäst. | " | 3.60—4.40 |
| Rucza, | Enten | " | 5.10—5.40 |
| Liba ujdonság | Junge Gänze | " | — |
| Lúd, | Fettgänse | " | 11.00—16.00 |

Baromfi. (tisztított) Geflügel [geschlachtet]

| | | | |
|-----------------------|---------------------|---------|-----------|
| Csirke 1 drb | Brathühner | 1 Stück | 1.10—1.20 |
| Jércze | Hühner jung | " | 1.60—2.00 |
| Tyuk | " | " | 1.60—1.80 |
| Kappan, hizott 1 kgr. | Kapauner gemäst. p. | Kilo | — |
| Rucza | Enten | " | 1.00—1.12 |
| Lúd | Fettgänse | " | 0.90—1.10 |
| Pulyka | Indian gemästet | " | 1.00—1.20 |
| Lúdmáj | Gänseleber | " | 3.00—4.00 |
| Lúdzsir | Gänsefett | " | 2.00—2.20 |

Vad. (kilója) Wild (pr. Kg.)

| | | |
|-------------------|----------------------|-----------|
| Szarvas, egészben | Hirsch im Ganzen | 0.64—0.68 |
| Óz | Reh | 0.80—1.00 |
| Vaddisznó | Wildschwein | 0.70—0.80 |
| Fenyvesmadár | Krammetsvögel pr St. | 0.30—0.40 |

Hal. [élő] Fische (lebend.)

| | | |
|---------------|-----------------|-----------|
| Harcsa kilója | Scheide pr Kilo | 2.60—2.80 |
| Csuka | Hecht | 2.00—2.40 |
| Ponty dunai | Donau Karpfen | 1.60—2.00 |

Zöldség. Gemüse.

| | | |
|---------------------|--------------------------|-------------|
| Sárgarépa mm. | Rüben, gelbe pr. Mtz | 14.00—16.00 |
| Petrezselyem mm. | " weiss | 20.00—24.00 |
| Vöröshagyma | Zwiebel | 20.00—23.00 |
| Fokhagyma | Knoblauch | 36.00—42.00 |
| Paradicsom | Paradeis | — |
| Burgonya, sárga mm. | Kartoffel, gelbe pr Mtz. | 8.60—9.60 |
| " rózsza | " rosa | 8.40—8.80 |
| Torma nürnbergi | Kren, Nürnberger | 60.00—80.00 |
| " magyar | " ungar. | 24.00—28.00 |

Gyümölcs. mm. Obst (pr Mtz.)

| | | |
|------------------------|---------------------------|-------------|
| Körte válogatott mm. | Birnen, gewählt | — |
| " Császár | " Kaiser | — |
| Alma válogatott | Äpfel gewählt | 14.00—16.00 |
| Alma kevert | " gemischt | 10.00—14.00 |
| Szilva boszniai aszalt | Pflaumen bosnisch gedörrt | — |
| Dió | Nüsse | 40.00—50.00 |
| Mogyoró | Haaselnüsse | 70.00—90.00 |
| Szőlő fehér mézes | Weisse Trauben | — |
| Szilva, herzenzei | Berszener Pflaumen | — |
| Gesztenye olasz | Kastanien Itai. | 24.00—40.00 |
| " magyar | " ungar. | — |
| Czitrom I-r 100 drb. | Citronen I-a 100 St. | 1.80—2.00 |
| Görögdinye nagy 100 db | Wassermelonen 100 St. | — |
| Sárga | Zucker | — |

Fűszer. Spezerei.

| | | |
|------------------------|--------------------------|---|
| Paprika, szegedi 1 qu. | Paprika Szegediner 1 qu. | — |
| Mák, | Mohn | — |
| Méz, | Honig | — |

Néhány fontosabb élelmiszerek külforgalma 1914-ben.

(Január—Október)

Az élelmiszerek külkereskedelmi viszonyai a folyó évben is elég kedvezően alakultak, miként az alábbi adatok ezt az év első tíz hónapjaira feltüntetik. A következő két hónap számai már nem igen változtatják meg e kielégítő eredményt, melyhez a következőkben fűzzük megjegyzéseinket.

Az állati és állati termékek 20 itt közölt forgalmi cikk közül 16-nak kiviteli forgalma ebben az évben az előző év hasonló időszakában elért forgalomhoz képest *növekedett*. Ezek közé sorolható: a tojás, tej és tejfel, friss vaj, olvasztott vaj, állati fagyu, szalonna, csirke, lud, kacska, pulyka, hal, vágó ökör s. a. t.

Visszaesést négy cikkben szenvedtünk és pedig: olvasztott fagyu, margarin, disznózsír, hizott sertés-ben.

Míg előbb említették kivitel növekedését a termelés tervszerű fokozásának, új piacok hódításának köszönjük, ezek azon cikkek közé sorolandók, melyek mint gazdasági melléktermékek a gazdasági üzemek okszerűbb karbantartásával, *állandó* növekedésre képesítik kiviteli kereskedelmünket. Itt eltekintünk e kereskedelem területiális megoszlásától, melyre nézve felmerülhetnek időleges elterelések (mint p. Budapestre nézve a fuvardíjkezdmény elvonása folytán) de hogy a folyó évben is megtartottuk a felfelé irányuló fejlődési fokot bizonyára kedvező színben tüntetheti fel az ezen forgalomban érdekelt tényezők munkáját.

A visszaesésben álló cikkek közül az olvasztott állati fagyu kiviteli mennyisége majdnem a *felére* szállt alá, a hizott *sertésből* is a deficit majdnem 30%-ra rug, szintugy a *disznózsírnál*. E jelentékenyebb visszaesések, érték tekintetében nagyon latba esnek s ha figyelembe vesszük, hogy a *tengeri* ára tavalyhoz képest majdnem 100%-kal emelkedett, a takarmánycikkek rendkívüli megdrágulásával kell magyaráznunk e szomorú eredményt. A sertésvész csupán a következő hónapban befolyásolhatta szintén kedvezőtlen irányban, e forgalmunkat.

Az alábbi táblázatban foglaltuk össze ezen cikkek be és kiviteli forgalmát az 1903 és 1904. év első tíz hónapjaiban:

| Állat és állati termékek | 1903 | | 1904 | |
|--------------------------|----------------|-----------|-----------|-----------|
| | Behozatal | Kivitel | Behozatal | Kivitel |
| Vágó ökör | mm. 61 105 | 217 582 | 45 517 | 244 608 |
| Sertés hizott | " 108 716 | 289 554 | 123 638 | 246 545 |
| Tojás | " 13 965 | 352 260 | 12 965 | 367 751 |
| Tej és tejfel | " 7 006 | 321 778 | 7 060 | 343 209 |
| Vaj friss | " 998 | 41 675 | 1 053 | 43 213 |
| Vaj olvasztott | " 44 | 3 188 | 67 | 3 268 |
| Kokuszdióolaj és vaj | " 22 269 | — | 23 876 | — |
| Állati fagyu nyers | " 15 170 | 1 078 | 20 535 | 1 118 |
| " fagyu olvasztott | " 4 837 | 29 798 | 11 125 | 14 028 |
| Margarin | " 8 747 | 3 364 | 7 932 | 2 631 |
| Disznózsír | " 1 039 | 78 830 | 3 419 | 59 046 |
| Szalonna nyers és füst. | " 960 | 37 539 | 1 255 | 42 677 |
| Csirke leölt | " 277 | 17 758 | 353 | 18 955 |
| Csirke eleven | drb. 1 270 789 | 6 494 067 | 1 322 354 | 6 618 477 |
| Lud leölt | mm. 31 | 43 297 | 25 | 50 140 |
| Lud eleven | drb. 219 951 | 186 594 | 255 991 | 215 063 |
| Kacska leölt | mm. 16 | 3 157 | 9 | 3 413 |
| Kacska eleven | drb. 39 469 | 315 488 | 56 445 | 387 652 |
| Pulyka leölt | mm. 12 | 5 814 | 20 | 6 009 |
| Pulyka eleven | drb. 45 698 | 25 994 | 36 123 | 28 941 |
| Hal friss | mm. 13 192 | 4 730 | 13 233 | 4 759 |

A gyümölcs és főzelék kivitele egyes cikkekben mint *burgonyában megháromszorosodott* a tavalyi mennyiséghez viszonyítva *kivitelünk*. E meglepő jelenség oka, hogy Csehország gazdasága és nem a *miénk* vette hasznát ama kormányzati intézkedésnek, melylyel a felsővidéki gazdasági szeszgyárak burgonya *készletei* a szeszgyártás alól felszabadították és vett tengerivel való helyettesítésük megengedve lett. Hízóinknak a megelőzőbbodott burgonyából nem jutott, ellenben a tengeri

árának 8 frtra való *felhajtásához* e szeszgyárak-vásárlásai is hozzájárultak.

Jó termésünk szilvában, de különösen kajszin barackban ezeknek kiviteli mennyiségében is kifejezésre jut. Sajnálkozni csupán azon lehet, hogy e tömegkiviteli cikkek nyers illetve friss állapotban kerülnek kivitelre és nem feldolgozva. Gazdasági termelésünk okvetlen kiegészítendő volna a *feldolgozás* berendezéseivel, melyek a gyümölcs értékesítésből folyó jövedelmeket *tetemesen* növelnék. Az idén a kajszin barack m.-mázsáját 6—8 koronával fizették a beváltási helyeken, alig 1/2 fillér darabonként szép ennivaló barackért.

Hanyatlott az alma kivitele negyedére a tavalyi kivitelnek. E cikknél az almabor készítésére szolgáló vadalma termése bir befolyással, mely nem sikerült, bár fajalmából jó termésünk volt. Kezdetleges állapot uralkodik még mindig gyümölcsstermelésünk értékesítésénél, a szép és nemes gyümölcs csupán a belfogyasztás piacain értékesül, tömegben egyáltalán nem, szorványosan egyes kiváló termelők képesek a kiviteli jobb értékesítésre. A korai dolgok termelésére még mindig nem fordítanak elég gondot. Szőlőkivitelünk alig emelkedett valamivel.

Friss főzelék, hagyma fokhagyma (— 70.000mm.), száraz bab (— 180.000 mm.) mint a kerti vetemények általában az ideai szárazság által nem sikerültek, tetemes kiviteli hiányt mutatnak. Egyedül lencséből emelkedett a kivitel a tavalyi 16022 mm-ről az ideai 21588 mm-ra.

Különböen itt közöljük 16 cikk kiviteli forgalmát az év első tíz hónapjaiban melyeknél a változás tavalyhoz képest 8 cikknél emelkedés, 8 cikknél hanyatlás.

| Gyümölcs és főzelék: | 1903 | | 1904 | |
|-----------------------|-----------|---------|-----------|---------|
| | Behozatal | Kivitel | Behozatal | Kivitel |
| Szőllő | mm. 7 983 | 102 806 | 10 464 | 108 850 |
| Alma, körte friss | " 81 716 | 209 307 | 49 340 | 65 151 |
| Szilva, " | " 33 737 | 105 988 | 199 092 | 184 858 |
| Szilva, aszalt | " 17 210 | 11 131 | 29 263 | 12 708 |
| Kajszin barack friss | " 282 | 35 259 | 255 | 94 966 |
| Cserezsnye, megy | " 8 371 | 25 959 | 5 844 | 41 353 |
| Dinnye | " 3 822 | 22 044 | 3 032 | 18 309 |
| Narancs, citrom | " 192 388 | 4 730 | 204 929 | 4 755 |
| Egyébb friss gyümölcs | " 3 152 | 12 959 | 2 222 | 20 810 |
| Burgonya | " 19 613 | 180 017 | 42 488 | 564 305 |
| Főzelék friss | " 47 556 | 173 732 | 57 941 | 138 893 |
| Hagyma, fokhagyma | " 16 195 | 205 019 | 35 167 | 136 89 |
| Borsó, száraz | " 17 917 | 11 387 | 34 288 | 8 416 |
| Borsó, hámozott | " 1 520 | 34 280 | 2 208 | 11 387 |
| Bab, száraz | " 4 202 | 341 431 | 6 663 | 166 675 |
| Lencse | " 14 217 | 16 022 | 11 877 | 21 588 |

Tojáskereskedelem.

Svájc évi tojásbevétele folyton növekedik és most már körülbelül 12 millió frank értéket képvisel. Az eddigi általános svájci vámtarifa 100 klgként 4 frankos vámmal illeti a tojást, mely vám szerződésileg 1 frankra szállítottatott le; az új ált. vámtarifa 5 frank vámot állapít meg, ez azonban az új olasz-svájci szerződésben újra a jelenleg is fennálló 1 frankos vámmal szállítottatott le.

A tojásfogyasztás szintén nyáron az idegenek beözönlése idejében, azaz június, július augusztus és szeptember hónapokban a legnagyobb.

A tojások piaci ára az utolsó zürichi vásáron, december hó 2-án a következő volt:

Tojás 9—11 darab 1 frank, 100 darabonként 9—10 frank, finom tojás (Trinkeier) darabonként 15 centime.

Bernben sok oldalról hallottam panaszokat, hogy alig lehetséges friss jó tojást kapni és itt is igen dicséretleg emlékeztek meg a fogyasztók által közvetlenül Magyarországból hozatott tojások olcsó áráról (60 drb tojás 1 ládában szállítás és vámmal együtt 7 frank) és kitünő minőségéről és csak az képezi kifogás tárgyát hogy eme tojásszállítások épugy mint a baromfiküldemények, mindenkor áprilisban megszűnek.

A tojás ár legmagasabb télen, midőn tucatonként 1.25 frankig emelkedik és legalacsonyabb tavaszkor, midőn 65 centimeig száll le. (Consuli jelentés.)

Vásártudósítások.

Tojás-üzlet.

Budapest, dec. 23. (Eredeti tudósítás.) Magas áraink folytán vagy 20—25 waggon tojás küldetett piacunkra, még pedig jobb minőségű áru. E mennyiség meghaladta a szükségletet, miáltal jobb fajták 5—6 koronát vesztek a legmagasabb árból. Meszes tojás iránt jobb érdeklődés mutatkozott; általában az üzlet azonban vontatott hangulatban mozgott. A külföldi jelentések mi biztatást sem hoztak. Jegyzéseink: feldolgozott áru 98—100, nyersáru 94—96, másodrendű 92—94, meszes tojás 84—86 ládánként 1440 drb. *Időjárás:* enyhe. *Irány:* csendes.

Bécs, dec. 20. (ALMÁSI MÖR eredeti tudósít.) Az állandóan enyhe időjárás egyrészt és a tartósan lanyha külföldi tudósítások másrészt nem tévesztették el hatásukat az itteni üzletre. A szerény forgalom még csekélyebb lenne, ha a helyi fogyasztást nem kellene fedezni a karácsonyi szükséglet részére és így az árak itt is engedtek. A legközelebbi constellatio az időjárástól függ. Mai hivatalos jegyzések: I-r. hordóáru 27 db 2 k., I-r. magyar látatótojás 102 k., I-r. bácskai tojás 100—101, tiszai vagy felsővidéki 100 k., erd. er. 95, válogatott exportcsomagolású 100, bulg. friss, válogatott 104 k., meszes tojás 34 darab 2 kor.

Prag-Karolinenthal, dec. 21. (Bergmann J. er. tudósítása.) A hozatal friss tojásból minimális és mindent rögtön el is adnak. Jegyzés: 4—4.50 schokja transító, meszes tojás változatlanul szilárd 3.40—3.50.

Podvoloczyska, dec. 21. (Kosser D. er. tud.) Itt a situáció változatlanul szilárd, kivált mivel a hozatalok Oroszországból erősen csökkennek. Egész waggon rakomány már nem is érkezik és a hozatalok többnyire kevésbé megbízható darabáruból állanak, úgy hogy megbízhatón jó áruból érzékeny hiányt szenvedünk és új termelésről még az eddigi időjárás mellett szó sincsen.

Berlin, dec. 22. (NEBENZAHL B. ered. tud.) Az üzlet e hét elején igen lanyha volt, az utolsó napokban azonban megszilárdult, ennek megfelelőleg a jegyzés, mely mult héten tetemesen visszament, előreláthatólag jövő héten újra emelkedni fog. Ma történtek kötések a következő árakon; normal áru 3.85 m., keletgalíciai 4.—4.10 m., meszes tojás 3.50 m.

London, dec. 19. (Kolliner D. és S. és Stern er. tud.) A mai vásár igen gyéren volt látogatva és az árak nem szenvedtek változást, mivel azonban a vevők karácsonyi szükségletüket már fedezték, a forgalom mégis teljesen élettelen volt. A csekély tételekért, melyek ma eladattak, csak nagynehezen volt elérhető a mult heti ár, de az eladók szilárdan megmaradtak e mellett és nem tettek engedményt. Az itt beraktározott készletek még mindig eléggé kiadósak, de a hozatalok Oroszországból jelentékenyen csökkentek. Ma nehezen lehet előre mondani, hogy az üzlet miképpen fog alakulni, mivel ez leginkább az időjárástól függ. Jegyzetek a következő netto árakat: kek 9/6, vörös 6 7/8, eredeti 7/6.

West-Hartlepool, december 20. (J. T. Medd eredeti tudósítása.) A vásárunk változatlan maradt. Árak igen magasak, az üzletmenet erős.

Vaj-üzlet.

Budapest, december 23. (Eredeti tudósítás.) A vajpiacz változatlanul szilárd. A kereslet állandó, az árak megtartották magasságukat. Jegyzetek: I-r. Molkerei-teavaj 2.60—2.80, I-r. vidéki vaj 2.10—2.40, turó 28—32 fillér kilója. *Irány:* jó

Bécs, dec. 20. (ALMÁSI MÖR eredeti tudósít.) A kereslet a tetőpontjára ért és I-r. áruért minden ár meg lesz fizetve. A hozatal nem fedezi a keresletet. Jegyzetek: I-r. Molkerei-teavaj 2.50—2.60 k., I-r. vidéki vaj 2.—2.10 k., tiroli 2.20—2.30, felsőmagyarországi 2.10—2.20, művaj 1.40, turó 40—54 fillér kilonként.

Prag-Karolinenthal, nov. 21. (Bergmann J. er. tud.) A vaj üzlet az ünnepek daczára nagyon gyenge, mivel jó árú hiányzik. Jegyzés: 2.50 k. teavaj 2.80 k.

Magdeburg, dec. 23. (LENHARDT M. eredeti tudósítása.) A nagyárusítók által e héten elért árak: Legfinomabb Molkerei vaj 127 M., eltérő minőségek 110—122 M., falusi vaj minőség szerint 100.—110 M. *Irányzat:* tartva.

Berlin, december 21. (Ernst Andreas eredeti tudósítása) **Vad.** A vadpiaczra való hozatalok megfelelnek a szükségletnek és változatlan árakon voltak elhelyezhetők. A szárnyasvad piacon változatlan a helyzet. Élő házi szárnyas kevés volt, élénk vételkedv mellett az árak kissé emelkedtek. Vágott szárnyas igen kevés és élénken keresve. Ár szilárd és emelkedő.

Marktberichte.

Eiermarkt.

Budapest, 23. Dez. (Orig.-Ber.) In dem Geschäfte ist eine merkliche Abschwächung zu verzeichnen, die diesmal hauptsächlich bei den prima Qualitäten zu beobachten war. Die hohen Preise haben grosse Sendungen hieher geführt, es dürften an 20—25 Waggon zu meist gearbeitete Waare angekommen sein, die den Bedarf weit übertrafen und einen Preisdruck von 5—6 Kronen pr Kiste bewirkten. Die Aufnahmefähigkeit unseres Marktes hat sich viel schwächer gezeigt als angenommen werden konnte. Wir notiren: gearbeitete Waare 98—100, wilde Marktwaare 94—96, mindere Qualitäten 92—94, Kalkeier fester 84—85 Kronen pr. Kiste 1440 Stück. *Witterung:* mild. *Tendenz:* ruhig.

Wien, 20. Dec. (Original-Bericht von M. Almási) Die anhaltend milde Witterung einerseits und die fortwährend flauen Auslandsberichte andererseits, verfehlten auch nicht die Wirkung auf das hiesige Geschäft. Der bescheidene Verkehr wäre noch geringer wenn man nicht den Weihnachtsbedarf für den Lokalkonsum decken müsste und sind demnach auch hier die Preise gewichen. Die nächste Constellation hängt stark vom Wetter ab. Man notirt heute nominell: Fassware 27 St. für 2 K. I-a ungar. Kistenware K. 102—, Bacskaer K. 100—101, Teisz Eier K. 100—, Oberungar. Eier K. 99—100, Siebenbürger Original K. 95—, Sortirte Exportpackung K. 100—, Bulgarische frische, sortirte —, Kalkeier 34 St. für 2 K.

Magyar élelmiszer szállító részv.-társ.

Budapest, V., Nagykorona-utca 17.

Telefó.: 25—02. Fióktelep: BERLIN. Sürgőseim: Consum Budapest.

Baromfi, vad, tojás, gyümölcs stb. küldemények után Bécsbe, illetve a nyugati vámkülföldre, ha a társaság neve alatt adatnak fel, kedvezményeket folyósít és a gyors és akadálytalan szállításról gondoskodik.

Sertés-bizományi osztály. A Ferencvárosi sertésvásáron sertések eladását legelőnyösebb feltételek mellett közvetíti.

Közelebbi értesítéseket a társaság igazgatósága ad.

Buttermarkt.

Budapest, 23. Dec. (Orig.-Ber.) Der Buttermarkt verkehrt unverändert fest. Die Preise behaupten die vorwöchentliche Höhe. Wir notiren: I-a Centrifugalbut-ter K. 2.60—2.80, Landbutter K. 2.10—2.40, Topfen 28—32 Heller per Kilo. T e n d e n z: behauptet.

Wien, 20. Dez. (Orig.-Bericht von M. Almási) Die Nachfrage hat den Höhepunkt erreicht und wird für erstklassige Warensorten jeder verlangte Preis bezahlt. Die Ankünfte decken nicht den Bedarf. Man notiert für: I-a Molkerei-Teebutter K. 2.50—2.60 K., I-a Landbutter K. 2.—2.10, Tiroler K. 2.20—2.30, Oberoesterreichische K. 2.10—2.20, Kunstbutter 1.40 K., Topfen 40—54 Heller per Kilo.

NAGY és BODÁNSZKY

Különlegességek:

Specialitäten:

Uridivat, fehérmemü, sport czikkek Herreumode, Wäsche, Sportartikel

VI., Andrásy-ut 1. szám.
Telefon 29—52.**BUDAPEST**

Hazai takarékpénztári palota.

A ki e lapra hivatkozik 5% engedményt kap.

JÄGER VILMOS vaskereskedő

Budapest, VI., Nagymező-utca 25. szám. Ajánlja dúsan felszerelt raktárát, ugymint: Vas-lemez, szerszám, épület és butor vasalás, háztartási és konyha berendezési cikkekben. — Pontos kiszolgálás, leg-szolidabb árak mellett.

Fennállása óta tényleg kifizetett
tőke és nyereség: **4,262.704'65**

Budapesti Kölcsönös
Segélyző Egylet m. sz.

Kölcsönöket nyújtunk és váltókat leszámítolunk. Takarékbetéteket fogadunk el takarékbetéti könyvecskékre a legkedvezőbb feltételek mellett. Hivatalnokoknak és nyugdíjasoknak takarékbetéti könyvecskéinket, nemkülönben részjegyeinket tőkék biztos és jól jövedelmező elhelyezésére kiválóan ajánlhatjuk. Tagok mindenkor utólagos hetibefizetés nélkül beléphetnek. Az igazgatóság.

B U D A P E S T, V., Arany János-utca 18.

Springut Henrik

Eierhändler Budapest.

Kauft jedes Quantum frische Eier und
bezahlt die höchsten Tagespreise.

BUDAPEST, Szerecsen-utca 39.

Krausz Sándor Söhne

(Inh.: Herman & Dávid Krausz.)

M Ó D O S Südungarn.

Eier, Geflügel, Wild, Honig und sonstige ungar.
Landesprodukte.

SZIVER BÉLA vaskereskedő

Budapest, IX., Soroksári-utca 17. szám. Ajánlja dúsan felszerelt raktárát, ugymint: Vas-lemez, szerszám, épület és butor vasalás, háztartási és konyha berendezési cikkekben. — Pontos kiszolgálás, leg-szolidabb árak mellett.

ALFA SEPARATOR

Részvénytársaság. Tejgazdasági gépgyár

Budapest, VI., Lomb-utca 11.

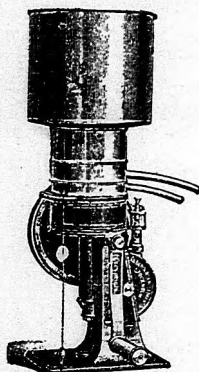
Szállít: mindennemü tejgazdasági gépeket és eszközöket.

Tejszövetkezetek és tejfeldolgozó telepek berendezése.

Tejgazdasági telepek újja-szervezése.

Díjtalan tanácsadás minden tejgazdasági kérdésben.

Alfa Separatoraink eddig több mint 600 első díjjal lettek kitüntetve. Évi gyártás körülbelül 60.000 darab. Több mint 400.000 darab Alfa-val Separator az egész világon.

**VAJA T * BUTTER**minden mennyiségben
veszjedes Quantum
kauff

„HUNNIA“ vajtelep

Budapest, VI., Teréz-körut 33. szám.

(Schwarz L. és Tsa vajnagykereskedők és termelők)

GANZ és TÁRSA

vasöntöde és gépgyár r.-társ.

—o BUDAPESTEN. o—

Petroleummal és adómentes benzinnel
hajtott motorok gazdaság céljaira
(Bánki szab. rendszere.)

Mechwart-féle gőzekék és petroleum-
ekék. * Hengerszékek, kőjáratok és
teljes malomberendezések.

Turbinák. — Villamos világítási és erőátviteli berendezések.

Részletes árjegyzékeinket kívánatra megküldjük.

Hűtőgépeket élelmiszerek conserválására a legratio-
nálisabb szénsavcompressió rendszer alapján építenek
és igen előnyös feltételek mellett szállítanak

Jégszekrények minden nagyságban.

Dr. WAGNER ÉS TÁRSAI E. GY. M. B. T.

BUDAPEST, IX., Tinódy-utca 3.